

32

MAG

LES PROGRAMMES DU 5 AU 11 AOÛT 2017

**Shaun of the Dead**  
Panique zombie

**Terre battue**  
Olivier Gourmet sans filet

# Révolution Beatles

Il y a cinquante ans,  
avec un album mythique,  
quatre garçons dans le vent  
bousculaient la pop music



Art 13

**arte** UN ÉVÉNEMENT  
SOUTENU PAR ARTE

# ARLES 2017

**LES RENCONTRES  
DE LA PHOTOGRAPHIE**  
EXPOSITIONS  
3 JUILLET  
— 24 SEPTEMBRE

[RENCONTRES-ARLES.COM](http://RENCONTRES-ARLES.COM)

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET  
DU DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL  
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE,  
DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE  
MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION  
DIRECTION RÉGIONALE DES AFFAIRES CULTURELLES PACA  
GOBIERNO DE COLOMBIA - INSTITUTO FRANCÉS  
RÉGION PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR  
CONSEIL DÉPARTEMENTAL DES BOUCHES DU RHÔNE  
VILLE D'ARLES

INSTITUT  
LUMA





**P. 6** Shaun of the Dead  
Dimanche 6 août à 20.55

**P. 7** Soirée "Beatles"  
Vendredi 11 août à 22.35

**P. 12** Regarde les hommes  
tomber  
Lundi 7 août à 20.50

**P. 15** De Nuremberg à Tokyo  
Mardi 8 août à 22.30

**P. 17** Terre battue  
Mercredi 9 août à 20.55

**artemagazine.fr**

Sur notre site, retrouvez  
l'intégralité de la programmation  
quatre semaines à l'avance,  
des bandes-annonces, des extraits,  
et visionnez les programmes  
en avant-première  
(réservé aux journalistes).

# en bref

LA PHRASE

“Si tu étais un compétiteur, tu ne supporterais pas la défaite !”



Mercredi 9 août  
à 20.55

**Terre battue**

Lire page 17

IL EST SUR ARTE

## Mathieu Kassovitz

Difficile d'imaginer que c'est en incarnant un candidat qu'il remporta son premier César en 1995. Lors de la cérémonie, le petit monde du cinéma, qu'il va tant vilipender par la suite, le consacre en même temps que Jacques Audiard pour *Regarde les hommes tomber*. La même année, Mathieu



Lundi 7 août  
à 20.50

**Regarde les  
hommes tomber**

Lire page 12

Kassovitz réalise son deuxième long métrage, devenu culte : *La haine*, prix de la mise en scène à Cannes et auréolé de trois César, dont celui du meilleur film. L'apogée, déjà, de sa carrière tumultueuse derrière la caméra, qu'il décide d'arrêter après l'échec commercial de *L'ordre et la morale* en 2011. À bientôt 50 ans, l'espion torturé du *Bureau des légendes*, qui sera à l'affiche cet automne de *Happy End*, de Michael Haneke, coproduit par ARTE, reste friand d'interviews musclées et de prises de risques. Après avoir découvert la boxe anglaise sur le tournage de *Sparring*, attendu pour la fin de l'année, il s'est testé, début juin, en montant sur le ring pour son premier combat. Le match nul décroché par "Papa Kasso", le surnom qu'il s'est choisi, a encore démontré que s'il peut encaisser des coups, il sait aussi en donner.

>> REPLAY/VOD  
**La sélection**



▲ **La revanche de Vermeer**

Un documentaire sur les traces du plus mystérieux des maîtres hollandais du siècle d'or. À voir en DVD et VOD.

▲ **Japon, la tentation nationaliste**

Les dérives d'un archipel dont la démocratie apparaît de plus en plus fragile. Disponible en VOD.

▲ **Message to Love**

The Isle of Wight Music Festival 1970  
Le fameux festival pop avec Hendrix, The Who, The Doors, Cohen, etc., est visible en replay pendant trois mois.

## L'ANIMAL

Au Mexique, un plat traditionnel de plus en plus recherché est la tortilla aux escamoles, larves de fourmis vivant en zone semi-aride. Le goût oscille entre l'avocat et l'amande fraîche. Un futur durable pour nos assiettes ?

Du lundi au vendredi  
à **19.00**

**Des insectes au menu**

Lire page 16

Le coin  
**jeunesse**  
**Sans peur et sans reproche**

Des fiers galions fendant les lames du Pacifique, des équipages au courage sans faille, des dictateurs à l'ambition démesurée... Le début des années 1950 voit une nouvelle vague de films d'aventures en mer retrouver la flamboyance de ce genre très estimé avant-guerre. Avec *Capitaine sans peur*, adapté des romans de marine de C. S. Forester, Raoul Walsh signe un nouveau joyaux, avec la maîtrise et le sens



du rythme déjà à l'œuvre dans *La charge fantastique* ou *Aventures en Birmanie*. Ici, le calme, l'autorité et l'intelligence du capitaine Hornblower (un Gregory Peck beau comme un trois-mâts) en font un héros très attrayant pour un jeune public, et ses batailles spectaculaires, parmi les plus belles de l'époque, achèvent de faire de ce *Capitaine* un invité de choix pour un moment à partager en famille.

Mercredi 9 août  
à **13.35**

**Capitaine sans peur**

Lire page 16

..... W E B S É R I E .....  
.....

## Anguilles sous roche

Les anguilles peuplent notre planète depuis plus de quarante-cinq millions d'années. Elles sont aujourd'hui l'un des poissons les plus recherchés, en Europe comme en Asie : en effet, le trafic de

civelles – les alevins des anguilles – se révèle presque aussi lucratif que la cocaïne... Une enquête en cinq parties, qui nous entraîne de Potsdam à Hongkong en passant par la Loire et le Pays basque.

**Anguilles : le surprenant trafic d'un poisson pas comme les autres**

[www.arte.tv/fr](http://www.arte.tv/fr)





Le réalisateur britannique Edgar Wright incarne-t-il la relève du très sacré humour *british*, arrosé à la sauce ketchup ? Sans aucun doute, et probablement plus encore.

# avec Du thé un nuage de sang

## TRILOGIE DU CORNETTO

Truffé de clins d'œil à la culture geek, le cinéma d'Edgar Wright ressemble à la progéniture pop et intelligente d'un ménage à trois entre les Monty Python (l'absurde, la caricature des mœurs anglaises), George A. Romero et ses confrères réalisateurs de films d'horreur (son amour des tripes qui volent dans tous les sens), et les grands humoristes du muet pour son sens du comique visuel. Trois films ont catapulté Wright, Pegg et Frost en haut de l'affiche. Adulée par le public, la "Trilogie du Cornetto" (*Shaun of the Dead*, *Hot Fuzz* et *Le dernier pub avant la fin du monde*, dont le seul point commun est l'apparition d'une glace Cornetto de parfum différent dans chaque film) honore, parodie et réinvente trois genres très codifiés : l'horreur, le policier et la science-fiction. Edgar Wright y porte un regard sévère sur la notion de "masse", que partage son premier public geek, souvent ostracisé. Des zombies humiliés pour le plaisir des téléspectateurs aux villageois assassinant quiconque pourrait ternir la réputation de leur bourgade, le collectif est invariablement source de violence. C'est en cela, et dans sa mise en scène jamais gratuite, qu'Edgar Wright dépasse le simple cadre de l'humour anglais pour rejoindre les cinéastes à la patte immédiatement reconnaissable. Après avoir bouclé sa trilogie en 2013, le réalisateur de 43 ans fait son retour au cinéma le 19 juillet avec *Baby Driver*, où il revisite cette fois le film de voitures. Une escapade américaine - après une tentative avortée chez Marvel - qui marque l'envol du réalisateur d'Albion vers Hollywood.

François Pieretti

Dimanche 6 août  
à 20.55

Film  
**Shaun of  
the Dead**

Lire page 10

Plan fixe sur un écran de télévision. À l'image, les programmes se succèdent. Un journaliste : "Certains religieux parlent du Jugement dernier, c'est la..." La chaîne change pour un clip des Smiths : "... panique dans les rues de Londres..." Nouveau basculement : "... les témoignages se multiplient concernant..." Puis, un match de football : "... des attaques sérieuses sur..." Un journaliste réapparaît à l'écran : "... des gens littéralement..." Maintenant, un lion attaque une gazelle : "... dévorés vivants". La preuve du talent d'Edgar Wright : le pitch de *Shaun of the Dead* (une invasion de zombies noyée sous le second degré) est expliqué de manière drôle et inventive, au nez et à la barbe du personnage principal qui, encore endormi, zappe machinalement. Avec ce premier long métrage, en 2004, le jeune réalisateur dynamite le film de genre aux côtés de ses deux acteurs fétiches, Simon Pegg et Nick Frost, dont il est inséparable depuis *Les allumés*, la série à succès qu'ils ont développée en 1999 pour Channel 4.



Juste avant le “Summer of Love” de 1967, les Beatles s’amusent de leur légende en sortant *Sgt. Pepper’s Lonely Hearts Club Band*, un album qui bouscule tous les codes en vigueur. Cinquante ans plus tard, il continue de fasciner.

# Poivre à gratter

Vendredi 11 août  
à 0.05

Documentaire  
**Sgt. Pepper’s  
Musical  
Revolution**

Lire page 21

“Passe-moi le sel et le poivre.” Ou comment une phrase d’une banalité affligeante a donné naissance à un album culte. Nous sommes à l’automne 1966. Paul McCartney, dans l’avion qui le ramène d’un safari au Kenya, organisé après l’annonce de l’arrêt des tournées des Beatles, entend “Sergeant Pepper” lorsque le manager Mal Evans lui réclame “salt and pepper” pour relever son plat. Quelques semaines plus tard, le producteur George Martin leur donne carte blanche : en studio à Abbey Road, le groupe le plus célèbre de la planète va accoucher de son disque le plus ambitieux. Pendant cent vingt-neuf jours, le quatuor, jusque-là habitué à expédier ses enregistrements après un long rodage sur scène, s’empare de la technologie pour en faire un élément de composition à part entière. De décembre 1966 à avril 1967, sept cents heures durant, les Beatles bousculent alors toutes les règles en vigueur pour délivrer un

album à la fois grand public (pour le fond) et expérimental (pour la forme) : montage aléatoire de bandes magnétiques jetées par petits bouts en l’air (“Being for the Benefit of Mr. Kite!”), pédale wah-wah, fuzzbox et autres hérésies sonores passées par une cabine Leslie avec la voix de John Lennon, orchestre symphonique jouant sur une sonnerie de réveille-matin (“A Day in the Life”, fusion de deux chansons de Lennon et McCartney)...

## INÉGALABLE ET INÉGALÉ

Tout comme ces trente-neuf minutes de musique couchées sur deux magnétos quatre pistes synchronisées, la pochette du disque repousse les limites du genre. Réalisée par l’artiste Peter Blake, elle représente le budget d’un album en soi ! Mais à l’image des compositions, ce montage de célébrités – de Marx à Marilyn – conviées à l’enterrement des Beatles fourmille de détails

insondables, telle cette poupée, abandonnée sur le côté droit, qui appelle au retour du groupe rival dans la vie publique : “Welcome the Rolling Stones.”

Le “Summer of Love” a trouvé sa bande-son : *Sgt. Pepper’s...* sort dans les bacs le 1<sup>er</sup> juin 1967. Il s’en est vendu 30 millions d’exemplaires à ce jour, qu’aucun pastiche ou parodie (*We’re Only in it for the Money* de Frank Zappa, sorti dans la foulée) n’est parvenu à éclipser. De Prince à Tears for Fears, le monde de la pop tout entier s’en est inspiré. On oublie pourtant trop souvent qu’il ne s’agit pas d’un album des Beatles, mais de celui d’un groupe imaginaire, Sgt. Pepper’s Lonely Hearts Club Band, dont les quatre membres à moustache, jetant une pelletée de terre sur la légende de Liverpool, étaient voués pour l’éternité à ne jamais devenir... poivre et sel.

Ludovic Perrin

**5.15** HD M  
**MA VILLE : MUNICH**  
 Série documentaire

**5.40** M  
**101 - DEPECHE MODE**  
 Concert

**7.40** M  
**XENIUS**  
 Comment percevons-nous les couleurs ?  
 Magazine

**8.10** HD HD 7 R  
**XENIUS**  
 Les ponts : quelles techniques de construction ?  
 Magazine

**8.35** HD M  
**360° GEO**  
 Les chiens sauveteurs du lac de Garde ; Yoga, médecine traditionnelle de l'Inde  
 Reportage

**10.35** M  
**QUEL TEMPS POUR DEMAIN ? (1 & 2)**  
 Le vent : un voyage météorologique  
 Documentaire

**12.05** HD M  
**LE BERCEAU DES BALEINES**  
 Documentaire

**12.50** HD 2 M  
**LA VIE SUR LE RÉCIF**  
 Hiver ; Printemps ; Été  
 Série documentaire

**15.00** 2 M  
**L'AUBE DE L'HUMANITÉ**  
 Documentaire

**16.40** HD 7 2 R  
**LES GRANDS MYTHES**  
 Œdipe - Le déchiffreur d'énigmes ; Antigone - Celle qui a dit non  
 Série documentaire

**17.35** HD 7 R  
**CONTES DES MERS**  
 Thaïlande - La mer d'Andaman  
 Série documentaire

**18.20** HD 7 R  
**CUISINE ROYALE**  
 Au château de Riegersburg  
 Série documentaire

**18.50** 7 R  
**ARTE REPORTAGE**  
 USA : les petits soldats de l'Amérique ; Sibérie : l'hôpital sur rail  
 Magazine

**19.45** 7 R  
**ARTE JOURNAL**

**20.05** HD 7 2 R  
**UN MATIN SUR TERRE**  
 Brésil, au cœur de l'Amazonie  
 Série documentaire

**20.45** M  
**LA MINUTE VIEILLE**  
 Prévention  
 Série

**20.50** 7 R  
**UNE ÈRE NOUVELLE (1 & 2)**  
 La Renaissance  
 Documentaire

**22.40** HD 7 R  
**URANIUM, SI PUISSANT ET SI DANGEREUX ? (1 & 2)**  
 Un métal devient bombe ; Un métal change le monde  
 Documentaire

**0.30 > 2.30** HD 7  
**SUMMER OF FISH'N'CHIPS**

**0.30** HD  
**THE CURE AUX VIEILLES CHARRUES 2012**  
 Concert

**1.30** HD 7 R  
**BERLIN LIVE**  
 Editors  
 Concert

**2.30**  
**COURT-CIRCUIT N° 858**  
 Spécial famille  
 Magazine

**3.25** HD 7 R  
**DE BIÈRE EN CENDRES**  
 Documentaire

## 20.50 L'aventure humaine

# Une ère nouvelle

## La Renaissance (1 & 2)

Les grandes heures de la Renaissance, racontées de manière pédagogique et vivante. En deux parties, ce documentaire revient sur l'une des périodes les plus fécondes de l'histoire européenne.



### Première partie

L'explosion des connaissances qui se produit, en Europe, à partir du XV<sup>e</sup> siècle, est le fruit d'une conjonction d'événements historiques. Il y a d'abord la chute de Constantinople, en 1453, qui provoque une fuite des érudits avec de précieux manuscrits vers l'Italie, à Rome et à Florence notamment. L'invention par Gutenberg de l'imprimerie à caractères mobiles en 1455 donne, quant à elle, une impulsion nouvelle à la diffusion des savoirs, aux débats d'idées et au développement du sens critique chez un grand nombre d'artistes et d'ingénieurs.

### Seconde partie

Michel-Ange, Léonard de Vinci, Copernic, Cosme de Médicis, Charles Quint, Christophe Colomb... Qui mieux que ce casting de rêve pour représenter cette incroyable période que fut la Renaissance ? Tout s'imbrique alors : les causes, les conséquences, les inventeurs et les visionnaires qui vont favoriser l'expansion du savoir humain. Ce second volet revient sur les

hommes marquants de cette époque foisonnante, qui reprennent vie sous les traits d'acteurs dans des reconstitutions formidablement vivantes.

### INCROYABLE MODERNITÉ

Les travaux et les chefs-d'œuvre des génies de la Renaissance ont révolutionné les connaissances dans de multiples domaines : architecture, sculpture, peinture, ingénierie, mais aussi mécanique, anatomie, astronomie... Dans ce documentaire en deux parties, Martin Papirowski brosse aussi bien les portraits de ces hommes clés que les courants majeurs qui irriguent alors la société européenne. Enrichi par de nombreux zooms sur les monuments érigés à cette époque et des œuvres représentatives (tableaux, sculptures...), il donne à voir la Renaissance dans toute son incroyable modernité.

Documentaire de Martin Papirowski  
 (Allemagne, 2016, 2x52mn) - Coproduction :  
 ARTE, WDR, Stein Filmproduktion

Pour mieux profiter d'ARTE

Sous-titrage pour sourds et malentendants

Audiovison pour aveugles et malvoyants

Diffusion en haute définition

Disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

Vidéo à la demande

M Multidiffusion

R Rediffusion

**VF/VOSTF**

Version française  
 Version originale sous-titrée en français

**VOSTF**

Version originale  
 sous-titrée en français

22.40 Sciences

## Uranium, si puissant et si dangereux ?

(1 &amp; 2)



Guidé par le physicien Derek Muller, un voyage en deux volets sur l'itinéraire de l'élément chimique le plus convoité et le plus détesté au monde.

### 1. Un métal devient bombe

Ce documentaire en deux volets suit le physicien Derek Muller, vulgarisateur scientifique très connu sur Youtube, dans sa quête de réponses concernant l'une des substances les plus dangereuses au monde. On découvre l'uranium au XIX<sup>e</sup> siècle, mais ce n'est qu'au moment où Adolf Hitler incita des physiciens allemands à se pencher sur la construction d'un réacteur expérimental, et sur la fabrication d'un matériau pouvant servir à l'armement nucléaire, que l'uranium se révéla dangereux. Face à la menace d'une bombe atomique, Albert Einstein alerta le président Roosevelt, poussant ainsi le gouvernement américain à mettre sur pied un projet de recherche secret. Les 6 et 9 août 1945, les bombes nucléaires larguées sur Hiroshima et Nagasaki ont fait 155 000 victimes, puis 110 000 de plus dans les semaines qui suivirent.

### 2. Un métal change le monde

Avec la crise pétrolière, l'énergie atomique sembla s'imposer rapidement comme une solution énergétique "propre". Cette euphorie prit brutalement fin en 1986, avec l'accident de Tchernobyl. La moitié de l'Europe fut touchée par ses retombées radioactives. Puis en 2011 survint le désastre de Fukushima. Et maintenant ? À l'heure où l'Allemagne organise sa transition énergétique, la France, elle, mise toujours sur le nucléaire.

Documentaire de Wain Fimeri (Australie, 2015, 2x52mn)  
(R. du 31/7/2015)

0.30 &gt; 2.30

## Summer of Fish'n'Chips

Sur scène, deux Smith au meilleur de leur forme. Robert Smith, avec The Cure, et Tom Smith, des Editors, donnent de la voix dans deux concerts mémorables. Place aux tubes et à leur rock, unique.



Présentateur du "Summer", John Lydon, alias Johnny Rotten, ex-chanteur des Sex Pistols, est le leader du groupe PIL.

En partenariat avec


[arte.tv/summer](http://arte.tv/summer)


0.30

### The Cure aux Vieilles Charrues 2012

Plus de trente ans après l'inaugural *Three Imaginary Boys*, Robert Smith et son groupe légendaire électrisaient les Vieilles Charrues.

Aux côtés de Siouxsie and the Banshees ou de New Order, les Britanniques de The Cure ont contribué à asseoir les bases de la new wave. Développant un rock sombre, aux ambiances gothiques, Robert Smith a engendré un véritable culte au cours de ses différentes périodes : post-punk, pop, cold-wave... Et même si l'on ne compte plus les formations qui assurent la relève, d'Interpol à The Soft Moon en passant par Editors, Robert Smith continue d'interpréter avec délice ses mélodies éthérées, comme en témoignait en 2008 son album *4:13 Dream*. Quatre ans après, toujours aussi chevelus, Smith et consorts étaient au top pour électriser cinquante mille spectateurs à Carhaix avec les incontournables "Lovesong", "Just Like Heaven", "One Hundred Years". Preuve que, malgré ses multiples métamorphoses, The Cure, qui n'a jamais quitté le sommet, reste pour la scène un groupe de rêve.

Concert (France, 2012, 1h) - Réalisation : Thierry Villeneuve  
Coproduction : ARTE France, Sombrero & Co, Les Vieilles Charrues, D17



1.30

### Berlin Live Editors

Avec son rock aux sonorités électro et la voix envoûtante de son chanteur, le quintette britannique Editors embrase la scène de *Berlin Live*.

Avec cinq albums studio très aboutis - dont les deux premiers, *The Back Room* (2005) et *An End Has a Start* (2007), sont devenus disques de platine au Royaume-Uni -, les Editors se hissent désormais aux premiers rangs des *charts* européens. Née en 2002 sous le nom de Pilot, cette formation britannique a vu sa composition changer plusieurs fois, ce qui ne l'a pas empêchée de devenir incontournable dans les festivals du monde entier. Influencée par REM, dont le groupe a assuré la première partie lors d'une série de concerts en 2008, la musique aux accents rock des Editors laisse la part belle aux synthés et aux envolées électro. Elle constitue un parfait écrin à la voix de baryton du chanteur Tom Smith. À l'occasion de la sortie de son dernier album, *In Dream*, le quintette enflamme le public de *Berlin Live*.

Concert (Allemagne, 2015, 1h01mn) - Réalisation : Hannes Rossacher - (R. du 12/2/2017)

- 5.00** **R**  
**JACQUES DERRIDA**  
 Le courage de la pensée  
 Documentaire
- 5.50** **M**  
**FOCUS IRAN**  
 L'audace au premier plan  
 Documentaire
- 6.45** **HD M**  
**ROBIN HOOD**  
 En vert et contre tous  
 Documentaire
- 7.40** **HD R**  
**UN RÊVE, UN COACH**  
 Nos huit héros  
 Programme jeunesse
- 8.30 > 10.00** **HD R**  
**ARTE JUNIOR**  
 Programmes  
 jeunesse
- 8.30** **HD R**  
**EURÉKA !**  
 Flotter, couler
- 8.45** **HD**  
**MA VIE AU ZOO (4)**  
 Série documentaire
- 9.10** **HD R**  
**JE VOUDRAIS DEVENIR...**  
 Professeur de danse  
 Série documentaire
- 9.20** **R**  
**PASSE ME VOIR !**  
 Thyago et le tambour  
 de maracatu  
 Série documentaire
- 9.45** **R**  
**ARTE JUNIOR, LE MAG**  
 Magazine
- 10.00** **HD R**  
**VF/VOSTF**  
**EL CAPITAN (7-9)**  
 Une accusation mortelle ;  
 Le mariage secret ;  
 La trahison  
 Série
- 12.55** **HD R**  
**MA VILLE : NANTES**  
 Série documentaire
- 13.20** **HD R**  
**DANIEL BARENBOIM**  
**ET LE WEST-EASTERN**  
**DIVAN ORCHESTRA**  
**AUX PROMS 2014**  
 Concert
- 14.05** **HD M**  
**LES GRANDS MYTHES**  
 Dionysos - L'étranger  
 dans la ville  
 Série documentaire
- 14.35** **HD R**  
**LES SUPERPOUVOIRS**  
**DES ANIMAUX**  
 Les grands singes  
 Série documentaire
- 15.05** **HD M**  
**L'ITALIE SAUVAGE**  
 Des Alpes à la Toscane ;  
 De la Sardaigne aux  
 Abruzzes  
 Documentaire

- 16.35** **M**  
**UNE ÈRE NOUVELLE**  
 (1 & 2)  
 La Renaissance  
 Documentaire
- 18.20** **M**  
**CUISINE ROYALE**  
 Au château El Rincón  
 Série documentaire
- 18.50** **HD R**  
**LES PLUS BEAUX**  
**JARDINS D'EUROPE**  
**CENTRALE AUX XVIII<sup>E</sup>**  
**ET XIX<sup>E</sup> SIÈCLES**  
 Arkadia et Nieborow  
 Série documentaire
- 19.45** **R**  
**ARTE JOURNAL**
- 20.05** **HD R**  
**360° GEO**  
 Cuba, danse avec  
 les orgues de Barbarie  
 Reportage
- 20.50** **M**  
**LA MINUTE VIEILLE**  
 Ça va couper  
 Série
- 20.55 > 1.05** **HD R**  
**SUMMER OF**  
**FISH'N'CHIPS**
- 20.55** **VF/VOSTF**  
**SHAUN OF THE DEAD**  
 Film
- 22.30** **HD R**  
**DANS LES ENTRAILLES**  
**DE LA HAMMER**  
 Petite histoire des grands  
 monstres du cinéma  
 Documentaire
- 23.25** **R**  
**VF/VOSTF**  
**LE VOYEUR**  
 Film
- 1.05** **R**  
**BRITISH STYLE**  
 Série documentaire
- 1.15** **R**  
**L'ORCHESTRE**  
**PHILHARMONIQUE**  
**DE BERLIN INTERPRÈTE**  
**BRAHMS - "SYMPHONIE**  
**N° 2"**  
 Festival de Lucerne 2016  
 Concert
- 2.00** **M**  
**VOSTF**  
**24 HOUR PARTY PEOPLE**  
 Film
- 3.55** **HD M**  
**360° GEO**  
 Le commerce du jade  
 dans le triangle d'or  
 Reportage

20.55 > 1.05

# Summer of Fish'n'Chips

Avec les zombies de *Shaun of the Dead*, les monstres de la Hammer et les obsessions du *Voyeur*, une soirée hommage aux productions chocs du cinéma *british*.



20.55 Cinéma

## Shaun of the Dead

Deux glandeurs tentent de sauver leur peau dans un Londres envahi par les zombies. Chef-d'œuvre jouissif d'humour *british*, truffé de références au cinéma d'horreur, une merveille de réalisation signée Edgar Wright.

À 30 ans, Shaun passe tout son temps au pub, en compagnie de son colocataire Ed, préférant les jeux vidéo et la bière aux dîners avec Liz, sa petite amie. Aveugle à la décrépitude de son couple, il ne se rend pas compte non plus du comportement étrange des habitants de Londres, et ne remarque pas plus les sirènes de police que le ton alarmiste des journaux télévisés. Quitté par sa copine, Shaun retourne au pub et se soûle avec Ed, avant de se jurer de reprendre sa vie en main et de reconquérir Liz. Mais au réveil, c'est l'apocalypse : un virus a infecté les Londoniens, les transformant en zombies. Shaun a un plan. Récupérer sa mère et Liz, et filer droit au pub, pour attendre les secours.

### ABSURDEMENT ANGLAIS

Présenté comme une comédie romantique "avec des zombies", *Shaun of the Dead*, premier film de la "Trilogie du Cornetto", qui réunit le réalisateur Edgar Wright et les deux comédiens Nick Frost et Simon Pegg (également scénariste), réussit le pari délicat d'être à la fois un film hommage au genre, une parodie décalée et un petit bijou de mise en scène. Largement inspiré par

l'œuvre horrifique de George A. Romero, et multipliant les références à la culture geek, Edgar Wright déploie un concept hilarant : confronter la violence de zombies déchaînés aux réactions de six Anglais moyens à l'habitus tout britannique. Le titre d'exploitation du film était d'ailleurs *Tea Time of the Dead*... Ainsi on prépare du thé alors que le mari se transforme dans l'autre pièce, on passe sa morsure de zombie sous l'eau froide et on hésite sur le choix des vinyles à jeter sur les morts-vivants pour les ralentir... À cet hilarant choc des cultures s'ajoute une mise en scène extrêmement ciselée de la part du jeune réalisateur, pour qui l'humour passe en priorité par le montage (une merveille de précision au service de la comédie) et les effets sonores. Un régal.

### Lire page 6

**Meilleur scénario, prix du film anglais indépendant 2004**

Film d'Edgar Wright (Royaume-Uni, 2004, 1h39mn, VF/VOSTF) - Scénario : Simon Pegg, Edgar Wright - Avec : Simon Pegg (Shaun), Nick Frost (Ed), Kate Ashfield (Liz), Lucy Davis (Dianne), Dylan Moran (David), Bill Nighy (Philip), Penelope Wilton (Barbara) - Production : WT2 Productions

22.30 Pop culture

## Dans les entrailles de la Hammer

Petite histoire des grands monstres du cinéma



Grandeur et renaissance de la Hammer, compagnie phare du cinéma bis britannique, qui, entre horreur, érotisme et romantisme, a marqué les sixties.

Des cris en gros plans de suppliciés fort peu vêtus, des génies du mal aux actes sadiques, des atmosphères oppressantes et glamour... Au milieu des années 1950, la Hammer, petite compagnie de cinéma britannique, connaît un succès considérable avec des productions provocantes qui choquent la censure, dégoûtent les critiques mais fascinent le

public. Hiératiques et classieux, Peter Cushing et Christopher Lee incarnent à eux deux l'identité de la compagnie, parfaits serviteurs d'un genre qui n'hésite pas à piocher dans les mythes de la littérature gothique pour accoucher d'une série de *Frankenstein*, de *Momie* ou de *Dracula* mémorables.

### CULTURE CHOC

À travers de nombreux extraits de films et de passionnants entretiens avec John Carpenter, Dario Argento, Caroline Munro et Joann Sfar, Jérôme Korkikian retrace l'histoire d'un cinéma bis very *shocking* qui connaîtra son âge d'or jusqu'au début des années 1970. Concurrencée par une nouvelle génération de thrillers d'épouvante, comme *Psychose* d'Hitchcock ou *L'exorciste* de Friedkin, la Hammer n'en aura pas moins marqué la pop culture internationale, avant d'être réanimée en 2007 grâce à de nouveaux financiers.

Documentaire de Jérôme Korkikian (France, 2017, 52mn)

Coproduction : ARTE GEIE, ITV

23.25 Cinéma

## Le voyeur

Perle noire du cinéma, *Le voyeur* met en scène un assassin armé d'une caméra. Un film-miroir, virtuose et scabreux, qui fit scandale et brisa la carrière du surdoué Michael Powell.

Un jeune homme accoste une prostituée et l'accompagne dans une chambre d'hôtel, tout en la filmant à son insu. Pendant qu'elle se déshabille, il s'approche, capte le visage épouvanté de sa victime et la tue. Puis, chez lui, Mark Lewis se projette le film de son crime. Un jour, Mark fait la connaissance de sa jeune voisine, Helen, et se confie à elle...

### L'OBJECTIF ASSASSIN

Dès l'admirable séquence d'ouverture, un plan-séquence montrant Mark en train d'accomplir un meurtre qu'il filme, *Le voyeur* dévoile son statut d'œuvre à part, éminemment perverse et résolument maligne. Le film déploie toute la gamme des jeux de miroirs entre cinéma et psychanalyse, de l'écran révélateur à la projection des traumatismes infantiles en passant par le fétichisme de l'objectif et l'angoisse du zoom avant... Jamais démonstratif, *Le voyeur* étonne par la simpli-



cité efficace de sa narration, doublée d'une caméra aérienne qui traque sans relâche le plan juste. Ajoutez à cela le séduisant Karlheinz Böhm, des personnages féminins inhabituellement denses, une musique délicieusement angoissante, et vous obtenez l'un des plus surprenants films cultes de l'histoire du cinéma.

(*Peeping Tom*) Film de Michael Powell (Royaume-Uni, 1960, 1h50mn, VOSTF) - Scénario : Leo Marks - Avec : Karlheinz Böhm (Mark Lewis), Moira Shearer (Vivian), Anna Massey (Helen), Maxine Audley (Mme Stephens) - Production : Michael Powell Production - (R. du 25/9/1995)

1.15

## L'Orchestre philharmonique de Berlin interprète Brahms - "Symphonie n° 2"

Festival de Lucerne 2016



Depuis le Festival de Lucerne, sir Simon Rattle et l'Orchestre philharmonique de Berlin proposent une brillante relecture de la deuxième symphonie de Brahms.

Après Salzbourg, le Festival de Lucerne est pour la Philharmonie berlinoise, cet ensemble de renommée mondiale, une escale incontournable. Composée en 1877, la *Symphonie n°2 en ré majeur*, op. 73 de Johannes Brahms a longtemps conservé la réputation d'une douce et limpide "idylle pastorale". L'interprétation qu'en donne l'Orchestre philharmonique de Berlin, dirigé par Simon Rattle, met au contraire en lumière toute la complexité, la passion et les contrastes que recèle cette partition phare du répertoire romantique allemand. Un tour de force que le compositeur aurait à coup sûr acclamé.

Concert (Royaume-Uni, 2016, 45mn)

Direction musicale : sir Simon Rattle, avec l'Orchestre philharmonique de Berlin  
Réalisation : Ute Feudel

- 5.00 M**  
**THE PROMS 2015**  
 Hommage à Bernstein  
 Concert
- 6.15 7 R**  
**ARTE REPORTAGE**  
 Magazine
- 7.10 7 R**  
**ARTE JOURNAL JUNIOR**  
 Programme jeunesse
- 7.15 M**  
**XENIUS**  
 Comment fonctionne  
 un port moderne ? (5)  
 Magazine
- 7.40 M**  
**PAYSAGES D'ICI  
 ET D'AILLEURS**  
 Cornouailles,  
 Grande-Bretagne  
 Série documentaire
- 8.10 R**  
**INVITATION AU VOYAGE**  
 Émission
- 8.45 HD VOD M**  
**LA VALSE  
 DES CONTINENTS**  
 Aux origines de l'Europe  
 Série documentaire
- 9.30 M**  
**ERDOGAN, L'IVRESSE  
 DU POUVOIR**  
 Documentaire
- 10.30 HD 7 R**  
**360° GEO**  
 Arménie, les fruits du  
 paradis ; Nicaragua, la  
 malédiction des pêcheurs  
 de langoustes ; Toscane :  
 les carrières de marbre  
 Reportage
- 12.50 7 R**  
**ARTE JOURNAL**
- 13.00 HD**  
**CHEMINS D'ÉCOLE,  
 CHEMINS DE TOUS  
 LES DANGERS**  
 Le Nicaragua  
 Série documentaire
- 13.35 HD M**  
**PARADIS AMERS**  
 Téléfilm
- 15.10 HD M**  
**ENQUÊTE D'AILLEURS**  
 Parsis : les enfants  
 de Zarathoustra  
 Série documentaire

- 15.35 HD R**  
**LES AMAZONES,  
 GUERRIÈRES  
 DE LÉGENDE**  
 Documentaire
- 16.30 7 R**  
**INVITATION AU VOYAGE**  
 Émission
- 17.05 7 R**  
**XENIUS**  
 Les insectes : pourquoi  
 sont-ils indispensables ?  
 Magazine
- 17.30 HD 7 R**  
**ENQUÊTE D'AILLEURS**  
 Troie : les tombeaux  
 des héros  
 Série documentaire
- 18.05 HD M**  
**LA CÔTE EST  
 DES ÉTATS-UNIS**  
 Au cœur de la Nouvelle-  
 Angleterre  
 Série documentaire
- 19.00 HD 7 R**  
**DES INSECTES  
 AU MENU**  
 Asticots d'Australie  
 Série documentaire
- 19.45 7 R**  
**ARTE JOURNAL**
- 20.05 7 R**  
**28 MINUTES**  
 Magazine
- 20.45 M**  
**LA MINUTE VIEILLE**  
 High-tech  
 Série
- 20.50 M R**  
**REGARDE LES HOMMES  
 TOMBER**  
 Film
- 22.30 7 VF/VOSTF**  
**LES DEMI-SEL**  
 Film
- 0.05 HD 7 R**  
**E AGORA - LEMBRA-ME**  
 Documentaire
- 2.50 HD 7 VOD R**  
**LA FAILLE**  
 Documentaire

© WINNET PRODUCTIONS



## 20.50 Cinéma

# Regarde les hommes tomber

Un solitaire traque les deux tueurs qui ont abattu son meilleur ami. Signé Jacques Audiard, un film noir où Mathieu Kassovitz assure avec brio la relève de ses pairs, Jean Yanne et Jean-Louis Trintignant.

D'un côté, il y a Simon. Il avait un ami, Mickey. Mais une balle l'a propulsé au service des comas dépassés. Pour retrouver ceux qui lui ont pris son camarade, Simon comprend qu'il faut tout abandonner : son boulot, sa femme, sa maison... C'est à ce prix-là qu'il aura l'impression de vivre à nouveau. De l'autre côté, il y a Marx et Johnny. Johnny, lui, joue aux fléchettes, regarde la télévision et fait tout ce que lui demande Marx. Or ce dernier doit beaucoup d'argent à un caïd. Pour le rembourser, les deux hommes commencent à travailler pour lui. Un jour, il leur demande de tuer des gens.

FABRIQUÉ EN FRANCE  
 Tournant le dos au maniérisme du néo-polar à l'américaine, Jacques Audiard préfère s'appuyer sur les atouts traditionnels du film noir à la française : personnages, humour, situations... et acteurs. Humains, attachants, les protagonistes trimballent une sacrée couche d'échecs et de tendresse superposés. Ni tout à fait héros ni tout à fait zéros, ils regardent la France pro-

fonde dans les yeux, sans rien céder au pittoresque des truands classiques. La construction, avec son décalage temporel inattendu, est délicieuse. Enfin, face à deux monstres sacrés, Trintignant et Yanne, le petit "Kasso" fait mieux que tirer son épingle du jeu. Enfantin et cruel, hilarant et inquiétant, il est éblouissant de justesse et de sobriété.

**Lire page 4**

**Meilleurs espoir masculin (Mathieu Kassovitz), premier film, montage, César 1995**

Film de Jacques Audiard (France, 1994, 1h36mn)  
 Scénario : Alain Le Henry, Jacques Audiard, d'après *Triangle*, de Teri White - Avec : Jean-Louis Trintignant (Marx), Jean Yanne (Simon), Mathieu Kassovitz (Johnny), Bulle Ogier (Louise), Christine Pascal (Sandrine)  
 Production : Bloody Mary Productions, France 3 Cinéma, CEC Rhône-Alpes - (R. du 5/4/1999)

— Pour mieux profiter d'ARTE —

- 2** Sous-titrage pour sourds et malentendants
- 2** Audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD** Diffusion en haute définition
- 7** Disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** Vidéo à la demande

- M** Multidiffusion
- R** Rediffusion
- VF/VOSTF**  
 Version française  
 Version originale sous-titrée en français
- VOSTF**  
 Version originale  
 sous-titrée en français

## 22.30 Cinéma

# Les demi-sel

**Freddy, un jeune délinquant berlinois, monte un coup pour venir en aide à sa famille. Un thriller dramatique haletant, porté par le magnétique Horst Buchholz.**



Berlin, années 1950. Freddy Borchert, un garçon de 19 ans qui a quitté le foyer familial, est le chef d'une petite bande de voyous dont la vie est rythmée par les vols de voitures luxueuses, les bagarres entre gangs et les soirées rock'n'roll. Un après-midi à la piscine, il rencontre par hasard son petit frère Jan qui l'informe des difficultés financières de leurs parents. Freddy, qui prépare l'attaque d'une voiture postale, promet de lui donner une partie de l'argent s'il accepte de participer au coup. Mais le plan échoue. Sur les conseils de Sissy, sa petite amie d'à peine 16 ans, le leader de la bande décide alors de cambrioler la même nuit l'appartement du patron d'un bar qu'il pense innocupé...

### RÉVOLTÉS

Pour son premier long métrage, le réalisateur allemand Georg Tressler dépeint de manière réaliste le quotidien mouvementé de jeunes délinquants dans le Berlin d'après-guerre. Le personnage de Freddy, interprété par le charismatique Horst Buchholz,

alors surnommé le "James Dean allemand", révèle avec justesse l'esprit rebelle d'une certaine jeunesse des années 1950 qui défie l'ordre établi en blouson de cuir et à coups de poing. Au-delà de son aspect documentaire, *Les demi-sel* est un thriller à rebondissements pimenté par le rôle de Sissy, qui sous ses airs d'innocente jeune fille sème le trouble entre les deux frères.

**Meilleur nouveau réalisateur, prix du film allemand 1957**

*(Die Halbstarken)* Film de Georg Tressler (Allemagne, 1956, 1h33mn, VF/VOSTF)

Scénario : Will Tremper, Georg Tressler

Avec : Christian Doerner (Jan Borchert),

Horst Buchholz (Freddy Borchert), Karin Baal

(Sissy Bohl), Jo Herbst (Günther)

Production : Inter West Film



### 0.05 La lucarne

## E Agora – Lembra-me

**Le journal vidéo du réalisateur portugais Joaquim Pinto, malade du sida. Un film à la forme libre, diffractée et mentale, épousant souvenirs et sensations.**

Joaquim Pinto, ingénieur du son et producteur portugais - a travaillé avec João César Monteiro et Raouíl Ruiz -, se bat depuis plus de dix ans contre le virus du sida. En 2011, il entreprend un traitement expérimental dans un hôpital de Madrid, dont il va suivre le déroulement à travers un journal vidéo, qui montre sa vie quotidienne avec son compagnon, Nuno.

### DU CLINIQUE À L'INTIME

Dès le début de son récit en voix off, seule ligne directrice du film, Joaquim Pinto s'excuse du caractère "décousu" de ses propos. Il a l'esprit embrouillé par les médicaments et se sent déconnecté de son corps. Il éprouve des difficultés à respirer. Il constate face caméra qu'il doit faire "des efforts pour vivre", allongé dans son lit, et décrit les effets secondaires du traitement. Cette frontalité donne son ton à cet autoportrait, tout comme l'état physique et mental confus de Pinto apporte son tempo au film. *E Agora – Lembra-me* devient un collage impressionniste, passant du clinique à l'intime, de la culture à la science comme pour mieux épouser le rythme interne de l'organisme perturbé du réalisateur. Ce journal mêle ainsi les moments passés avec Nuno dans leur ferme, les trajets en voiture ou en avion, les rendez-vous à l'hôpital espagnol, les rencontres avec des amis, à un fracas d'images d'actualités, d'extraits de films, de photos, de dessins, qui entrent en collision et se superposent pour mieux exprimer l'état mental bouleversé de Joaquim Pinto. Film-somme qui déroule une existence de manière diffractée, ce journal est également un beau chant d'amour.

**Prix spécial du jury, Fipresci et du jury junior, Locarno 2013 – Grand prix, Rencontres internationales du documentaire de Montréal 2013 Prix spécial du jury, de la critique, Filmclubs et du public, Festival du cinéma Luso-Brasileiro de Santa Maria da Feira 2013 – Prix du meilleur documentaire international, Festival international du film LGBT de Bilbao 2014**

Documentaire de Joaquim Pinto (Portugal, 2013, 2h44mn)

Production : C.R.I.M., Presente - (R. du 13/10/2014)

- 5.00** HD M  
SMETANA – “MA PATRIE”  
Concert
- 5.50** M  
XENIUS  
Comment fonctionne un port moderne ? (4)  
Magazine
- 6.15** R  
ARTE REPORTAGE  
Magazine
- 7.10** R  
ARTE JOURNAL JUNIOR  
Programme jeunesse
- 7.15** M  
XENIUS  
Les insectes : pourquoi sont-ils indispensables ?  
Magazine
- 7.45** M  
PAYSAGES D'ICI ET D'AILLEURS  
Bourgogne, Côte-d'Or  
Série documentaire
- 8.10** M  
INVITATION AU VOYAGE  
Émission
- 8.50** HD VOD M  
LA VALSE DES CONTINENTS  
L'Europe d'aujourd'hui  
Série documentaire
- 9.35** M  
MISSION MARS  
Le programme spatial européen entre rêves et réalité  
Documentaire
- 10.35** HD M  
LA VIE SUR LE RÉCIF  
Hiver ; Printemps ; Été  
Série documentaire
- 12.50** R  
ARTE JOURNAL
- 13.00** HD  
CHEMINS D'ÉCOLE, CHEMINS DE TOUS LES DANGERS  
Le Mexique  
Série documentaire
- 13.35** M VF/VOSTF  
SQUADRA CRIMINALE (7 & 8)  
Série
- 15.10**  
COUP DE CŒUR
- 15.35** M  
UNE ÈRE NOUVELLE (1)  
La Renaissance  
Documentaire
- 16.30** R  
INVITATION AU VOYAGE  
Émission

- 17.05** R  
XENIUS  
La septicémie ou l'ennemi dans le sang  
Magazine
- 17.30** HD R  
ENQUÊTE D'AILLEURS  
Les momies des tourbières : des corps pour les dieux  
Série documentaire
- 18.05** HD M  
LA CÔTE EST DES ÉTATS-UNIS  
New York, La Grosse Pomme  
Série documentaire
- 19.00** HD R  
DES INSECTES AU MENU  
Œufs de fourmis du Mexique  
Série documentaire
- 19.45** R  
ARTE JOURNAL
- 20.05** R  
28 MINUTES  
Magazine
- 20.50** HD R VOD R  
HIROSHIMA, LA VÉRITABLE HISTOIRE  
Documentaire
- 22.30** R  
DE NUREMBERG À TOKYO  
Documentaire
- 23.30** HD  
LE MARCHÉ DE LA DÉPENDANCE
- 23.30** HD  
L'ARMÉE DES SOIGNANTES LOW COST  
Documentaire
- 0.25** HD  
MAISONS DE RETRAITE  
Un monde sans pitié  
Documentaire
- 1.20** HD R  
PLEINS FEUX SUR LES POMPIERS  
Documentaire
- 2.10** HD R  
LE TRISTEMENT CÉLÈBRE M. BOUT  
Documentaire
- 3.40** M  
À QUOI RESSEMBLERA L'HOMME DE DEMAIN ?  
Documentaire



20.50

## Hiroshima, la véritable histoire

Diffusé à l'occasion du 72<sup>e</sup> anniversaire de la déflagration d'Hiroshima, cette enquête de grande ampleur replace la vérité historique aux avant-postes et propose d'étonnants témoignages sur un événement qui a provoqué tant d'aveuglement.

Soirée présentée par *Émilie Aubry*

Les noms sont entrés dans la mémoire collective, et ils résonnent encore de manière macabre. Le projet atomique américain s'appelait "Manhattan Project", la bombe, "Little Boy", et l'avion qui a ouvert sa soute, *Enola Gay*. Le 6 août 1945, sur ordre du président Truman, un bombardier B-29 largue sur Hiroshima la première arme nucléaire jamais utilisée lors d'une guerre. "Il y eut un anneau de feu rouge et aveuglant, un scintillement de couleurs. Je ne devrais pas le dire, mais c'était magnifique", confie un des survivants. "L'aube d'une ère nouvelle", assurent certains scientifiques. Quatre-vingt mille Japonais paient de leur vie sur-le-champ ce basculement de l'histoire de l'humanité, et au moins cent quarante-mille au total trouveront la mort. Si les suites immédiates et dantesques de l'explosion sont l'épicentre du documentaire, elles n'en constituent pas l'unique objet. Grâce à la révélation d'étonnants secrets, *Hiroshima, la véritable histoire* dissipe les écrans de fumée qui ont, en partie à cause de l'habile désinformation occidentale, détourné le monde de la réalité des faits.

tuler ? Le film démontre que le pays de l'empereur Hirohito avait de toute façon déjà perdu la guerre et s'apprêtait à négocier. Les objectifs de Truman étaient autres : tester *in vivo* l'efficacité de la bombe et devancer les Russes dans la course à l'armement. Même duplicité après la seconde explosion atomique, à Nagasaki, le 9 août : les Américains coupent du monde les zones japonaises dont ils ont pris le contrôle, font des études scientifiques mais ne soignent personne. Le quotidien des irradiés est occulté : considérés comme des pestiférés, ils doivent subir l'emprise rapace des mafias japonaises et la désagrégation des rapports humains. Dans le même temps, aux États-Unis, une propagande gouvernementale massive tente de légitimer les bombes et de rendre populaire le recours au nucléaire. Bénéficiant d'images d'archives inédites et de documents confidentiels, le film de Lucy van Beek met en avant de nombreux témoignages, notamment japonais (experts, agents secrets, survivants).

Documentaire de Lucy van Beek (Royaume-Uni, 2015, 1h30mn) - Production : Brook Lapping Productions (R. du 4/8/2015)

EXCLUSIVITÉ NUMÉRIQUE

Sur [hibakushas.arte.tv](http://hibakushas.arte.tv), découvrez un webdocumentaire dédié aux *hibakusha* (les survivants du drame).

Pour mieux profiter d'ARTE

🔊 Sous-titrage pour sourds et malentendants

👂 Audiovision pour aveugles et malvoyants

HD Diffusion en haute définition

R Disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

VOD Vidéo à la demande

M Multidiffusion

R Rediffusion

VF/VOSTF

Version française  
Version originale sous-titrée en français

VOSTF

Version originale  
sous-titrée en français

TEST GRANDEUR NATURE

Cette investigation ambitieuse éclaire aussi bien les motivations réelles des Américains que les conséquences sociales, sanitaires et environnementales du désastre. "Little Boy" était-elle un "mal nécessaire" pour forcer les Japonais à capi-



## 22.30 De Nuremberg à Tokyo

Après la Seconde Guerre mondiale, le procès de Tokyo devait permettre de juger les crimes de l'armée japonaise. Il fut un fiasco, déplorable exemple de la justice des vainqueurs.

Un total de 828 audiences, 419 témoignages, 4336 pièces versées au dossier entre les mains de 11 juges et 28 accusés : voilà en quelques chiffres les grandes données du procès de Tokyo, qui s'est ouvert en janvier 1946 et a duré deux ans, six mois et quinze jours. Le tribunal militaire international pour l'Extrême-Orient se voulait comparable à celui mis en place à Nuremberg : un modèle de justice pour juger les crimes de guerre du Japon. Orchestrée par le général MacArthur, qui supervise l'occupation américaine du pays depuis sa capitulation en août 1945, cette instance est aujourd'hui qualifiée de "mascarade hypocrite".

### ÉPARGNER L'EMPEREUR

Le principal obstacle à la réalisation d'une justice impartiale tient surtout à l'absence au prétoire de l'empereur Hirohito. Comment expliquer en effet que soient traduits devant la cour des responsables issus de seize gouvernements quand celui qui a été le plus haut dignitaire de l'État durant les quatorze ans de guerre n'a pas été cité à comparaître, même en tant que témoin ? Pour s'assurer de la docilité du Japon dans une Asie appelée à devenir cruciale, notamment dans la lutte contre le communisme, MacArthur cherche à tout prix à le préserver. La responsabilité impériale est alors minutieusement gommée et les atrocités commises par l'armée japonaise ne tardent pas à prendre le même chemin. Enrichi d'archives d'une grande qualité, le documentaire, qui marie des infographies dynamiques et des dessins réalisés à la manière des estampes, éclaire d'une manière inédite les controverses qui ont émaillé ce grand procès oublié.

Documentaire de Tim B. Toidze (France, 2016, 57mn)  
Coproduction : ARTE France, Point du Jour, Sundial Entertainment

## 23.30 > 1.20 Thema Le marché de la dépendance

Avec l'allongement de la durée de la vie, la prise en charge des personnes âgées est devenue un enjeu financier majeur. Enquêtes.

### 23.30 L'armée des soignantes low cost

Avec le vieillissement de la population, de plus en plus d'Européens font appel à des auxiliaires de vie venues des pays de l'Est. Le phénomène est en constante augmentation. Chaque année, toujours plus de femmes originaires de pays d'Europe de l'Est rejoignent l'Europe occidentale où elles travaillent comme aides à domicile auprès de personnes âgées.



© STEFAN HOEHL

### DROIT ET DIGNITÉ

Souvent démunies face au troisième âge, les familles se tournent de plus en plus vers cette option plus abordable qu'une onéreuse maison de retraite. Les auxiliaires de vie, qui seraient entre cent cinquante mille et quatre cent mille en Allemagne, sont pour la plupart employées au noir. Outre l'épineux problème de leurs activités non déclarées, les conditions

de travail de ces femmes, résidant à domicile chez leurs employeurs, suscitent l'inquiétude. En contrepoint du suivi, au quotidien, d'Alicja, jeune auxiliaire de vie polonaise, syndicalistes, inspecteurs du travail et sociologues donnent l'alerte sur ce modèle en passe de s'installer durablement en Europe.

Documentaire d'Ingo Dell (Allemagne, 2017, 52mn)

### 0.25 Maisons de retraite Un monde sans pitié

Enquête sur le modèle allemand de prise en charge des personnes âgées dépendantes, ouvert au secteur privé depuis 1995. Qui en profite réellement ?

Alors que le nombre de personnes vivant en maison de retraite en Allemagne n'a jamais été aussi élevé, ces établissements suscitent de plus en plus de critiques. Préoccupés par la dégradation de la qualité des soins depuis la réforme de l'assurance dépendance de 1995, des citoyens ont récemment saisi le tribunal constitutionnel fédéral. Pour eux, l'État négligerait son devoir de protection vis-à-vis de centaines de milliers de citoyens vulnérables, portant ainsi atteinte à leurs droits fondamentaux.

### LE PROFIT À TOUT PRIX ?

Cette plainte sert de point de départ à une enquête fouillée sur la prise en charge des personnes âgées outre-Rhin. En rencontrant ses principaux acteurs (aides-soignantes,



© HOEFERICHTER UND JACOBS

avocats des plaignants, présidente d'une chaîne de maisons de retraite, investisseur...), on découvre un système souvent plus motivé par la recherche du profit que par l'intérêt général. Même si l'exemple d'une maison de retraite privée en Bavière, offrant à ses pensionnaires des soins de qualité, rappelle que, dans certaines conditions, la gestion privée n'est pas forcément incompatible avec le respect de la personne.

Documentaire d'Ariane Riecker (Allemagne, 2017, 52mn) - Production : Hoferichter und Jacobs

**5.00 M**  
**JUAN DIEGO FLOREZ  
 ET SES AMIS EN CONCERT  
 À VIENNE POUR  
 SINFONÍA POR EL PERU**  
 Concert

**5.50 M**  
**XENIUS**  
 Comment fonctionne  
 un port moderne ? (1)  
 Magazine

**6.15 R**  
**ARTE REPORTAGE**  
 Magazine

**7.10 47**  
**ARTE JOURNAL JUNIOR**  
 Programme jeunesse

**7.15 M**  
**XENIUS**  
 La septicémie ou  
 l'ennemi dans le sang  
 Magazine

**7.40 2 M**  
**PAYSAGES D'ICI  
 ET D'AILLEURS**  
 Écosse  
 Série documentaire

**8.10 M**  
**INVITATION AU VOYAGE**  
 Émission

**8.45 HD VOD 2 M**  
**LA VALSÉ  
 DES CONTINENTS**  
 L'Océanie, terre  
 du Pacifique  
 Série documentaire

**9.30 VOD M**  
**LES GRANDES REINES  
 D'ÉGYPTE**  
 Documentaire

**10.30 HD VOD 2 M**  
**LE CRÉPUSCULE DES  
 CIVILISATIONS (1 & 2)**  
 La fin de l'âge des  
 pyramides ; Angkor :  
 la civilisation engloutie  
 Documentaire

**12.15 HD 47 2 M**  
**LES SUPERPOUVOIRS  
 DES ANIMAUX**  
 Les éléphants  
 Série documentaire

**12.50 47**  
**ARTE JOURNAL**

**13.00 HD**  
**CHEMINS D'ÉCOLE,  
 CHEMINS DE TOUS  
 LES DANGERS**  
 La Mongolie  
 Série documentaire

**13.35**  
**CAPITAINE SANS PEUR**  
 Film (VF)

**15.35 M**  
**UNE ÈRE NOUVELLE (2)**  
 La Renaissance  
 Documentaire

**16.30 47 R**  
**INVITATION AU VOYAGE**  
 Émission

**17.05 47 R**  
**XENIUS**  
 Le sel est-il nuisible  
 à la santé ?  
 Magazine

**17.30 HD 47 2 R**  
**ENQUÊTE D'AILLEURS**  
 Catalogne, la fête de l'Ours  
 Série documentaire

**18.05 HD M**  
**LA CÔTE EST  
 DES ÉTATS-UNIS**  
 Les États du Sud  
 Série documentaire

**19.00 HD 47**  
**DES INSECTES  
 AU MENU**  
 Barbecue de grillons  
 du lac Victoria  
 Série documentaire

**19.45 47**  
**ARTE JOURNAL**

**20.05 47**  
**28 MINUTES**  
 Magazine

**20.50 HD 47 2 R**  
**LA MINUTE VIEILLE**  
 Ma préférence à moi  
 Série

**20.55 47 47 2**  
**TERRE BATTUE**  
 Film

**22.25 HD 47**  
**LE POIDS DE MA SŒUR**  
 Téléfilm (VF)

**23.55 HD 47 R**  
**LE GRAND TOUR  
 DES LITTÉRATURES**  
 Le New York  
 d'Uwe Johnson  
 Série documentaire

**0.50 M**  
**COURT-CIRCUIT N° 858**  
 Spécial famille  
 Magazine

**1.45 47 M**  
**LONDON BEAT**  
 La bande-son  
 de la révolution  
 Documentaire

**2.45 47 M**  
**BUNCH OF KUNST**  
 Steaford Mods : le plus  
 furieux groupe  
 d'Angleterre  
 Documentaire

## 13.35 Cinéma Capitaine sans peur



Dirigé par Raoul Walsh, un tumultueux film d'aventures maritimes avec Gregory Peck et Virginia Mayo.

En 1807, alors que l'Angleterre est en guerre contre Napoléon, le navire de guerre britannique du capitaine Horatio Hornblower aborde les côtes d'Amérique centrale. En secret, il doit livrer des armes au dictateur Don Julian Alvarado, en rébellion contre les Espagnols, alliés de la France. Mais peu après, l'Espagne change de camp... Adapté des romans de l'Anglais C. S. Forester et tourné en Technicolor dans d'impressionnants

décorés recréés en studio, *Capitaine sans peur* conjugue avec brio action, suspense et romance. Un grand film d'aventure !

[Lire page 5](#)

(Captain Horatio Hornblower R.N.)  
 Film de Raoul Walsh (Royaume-Uni/  
 États-Unis, 1951, 1h52mn, VF) - Scénario :  
 Ivan Goff, Ben Roberts et Aeneas MacKenzie,  
 d'après les romans de C. S. Forester - Avec :  
 Robert Beatty (William Bush), Gregory Peck  
 (Horatio Hornblower), James Robertson  
 Justice (Quist), Virginia Mayo (Lady Wellesley)  
 Production : Warner Bros.

## 19.00 Des insectes au menu Barbecue de grillons du lac Victoria



Quels sont les insectes les plus savoureux et comment les cuisiner ? Un voyage gastronomique en cinq épisodes avec le chercheur Josh Evans. Si l'idée de manger des insectes répugne la plupart des Occidentaux, nombreuses sont les contrées dans lesquelles ces petites bêtes font partie intégrante de l'alimentation. Accompagné de chefs cuisiniers, le

chercheur canadien Josh Evans se rend sur les cinq continents pour dénicher les espèces les plus appréciées et apprendre comment les accommoder. Aujourd'hui : en Afrique de l'Est, on mange traditionnellement beaucoup d'insectes. Dans la région du lac Victoria, grillons, sauterelles et larves de charançons ont longtemps été la nourriture quotidienne des habitants. Riches en protéines et en oligoéléments, ces insectes pourraient-ils aujourd'hui permettre de combattre les maladies et de faire reculer la malnutrition ?

[Lire page 5](#)

Série documentaire (Allemagne, 2016,  
 5x43mn) - Réalisation : Andreas Johnsen

Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovison pour aveugles et malvoyants
- Diffusion en haute définition
- Disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- Vidéo à la demande

- M** Multidiffusion
- R** Rediffusion

**VF/VOSTF**

Version française  
 Version originale sous-titrée en français

**VOSTF**

Version originale  
 sous-titrée en français



## 20.55 Cinéma

# Terre battue

**Le père cherche du travail ; le fils veut devenir tennisman professionnel. Deux combats de vie où tous les coups sont permis, implacablement mis en scène par Stéphane Demoustier.**

Jérôme, qui a passé toute sa vie dans la grande distribution, est remercié du jour au lendemain pour des raisons économiques. Alors que son couple se délite, il décide de monter lui-même sa propre affaire, quitte à se faire passer pour un inspecteur du travail, de manière à pouvoir espionner la concurrence. Son jeune fils Ugo est quant à lui "repéré" par un recruteur de tennis, qui le pense capable de devenir professionnel. Le club d'espoirs qu'il intègre lui enseigne la loi cruelle de la compétition : à la fin, un seul sera sélectionné pour disputer Roland-Garros. Un objectif difficile à accomplir sans le soutien de son père...

### VIOLENCE DES AMBITIEUX

Inspiré d'une histoire vraie qui a fait scandale (un père de famille avait empoisonné vingt-sept jeunes joueurs de tennis qui devaient rencontrer l'un de ses deux enfants), le premier long métrage de Stéphane Demoustier -

coproduit par ARTE France Cinéma - fouille avec méticulosité la violence des ambitieux. Quel que soit le rêve (ouvrir un magasin ou devenir joueur professionnel), personne ne semble trouver de troisième voie : on écrase ou on est écrasé. Parrainé par les frères Dardenne, également coproducteurs, Demoustier filme sèchement la banalisation de la violence sociale, au sein d'une société sans pitié pour ses faibles.

Film de Stéphane Demoustier (France, 2014, 1h35mn) - Scénario : Stéphane Demoustier, Gaëlle Macé - Avec : Olivier Gourmet (Jérôme), Valeria Bruni Tedeschi (Laura), Charles Mérienne (Ugo), Vimala Pons (Sylvie) - Coproduction : ARTE France Cinéma, Les Films Velvet, Les Films du Fleuve, Année Zéro, Radio Télévision Belge Francophone (RTBF)



22.25 Fiction

## Le poids de ma sœur

Au seuil de l'adolescence, Stella découvre que sa grande sœur, brillante patineuse artistique, est anorexique. Porté par deux jeunes comédiennes talentueuses, un drame émouvant et juste.

Secrètement amoureuse du professeur de patinage artistique de sa grande sœur Katja, Stella, 12 ans, décide de se lancer elle aussi sur la glace. Mais la cadette est loin d'être aussi mince que l'aînée ; elle est surtout beaucoup moins agile qu'elle. Lorsque Stella découvre que Katja, qu'elle admire, souffre d'importants troubles alimentaires, elle est contrainte au silence par sa sœur. Jusqu'au jour où la situation dérape...

### LOURDE PRESSION

Porté par des jeunes actrices époustouflantes - Amy Deasimont, une star en Suède, et Rebecka Josephson, prix de la meilleure actrice à l'International Urban Film Festival de Téhéran pour son interprétation de Stella -, ce premier long métrage de la réalisatrice suédoise Sanna Lenken aborde avec justesse la jalousie et la trahison au sein d'une fratrie et témoigne de la lourde pression à l'œuvre dans le sport de haut niveau. Une vraie réussite.

### Ours de cristal, Berlinale 2015

(*Min lilla syster*) Téléfilm de Sanna Lenken (Allemagne/Suède, 2015, 1h30mn, VF) - Scénario : Sanna Lenken Avec : Rebecka Josephson (Stella), Amy Deasimont (Katja), Annika Hallin (Karin), Henrik Norlén (Lasse), Maxim Mehmet (Jacob) - Coproduction : ARTE, Tangy, Fortune Cookie Filmproduktion, Film i Väst, SVT, ZDF/Das kleine Fernsehspiel

**5.00 M**  
**PINK FLOYD – “P.U.L.S.E”**  
 The Dark Side of the Moon Live  
 Concert

**5.45 M**  
**XENIUS**  
 Comment fonctionne un port moderne ? (2)  
 Magazine

**6.15** **R**  
**ARTE REPORTAGE**  
 Magazine

**7.10** **R**  
**ARTE JOURNAL JUNIOR**  
 Programme jeunesse

**7.15 M**  
**XENIUS**  
 Le sel est-il nuisible à la santé ?  
 Magazine

**7.45** **M**  
**PAYSAGES D'ICI ET D'AILLEURS**  
 Tyrol, Autriche  
 Série documentaire

**8.10 M**  
**INVITATION AU VOYAGE**  
 Émission

**8.45** **HD VOD** **M**  
**LA VALSE DES CONTINENTS**  
 Les origines de l'Asie  
 Série documentaire

**9.30** **HD VOD** **M**  
**LE SABLE**  
 Enquête sur une disparition  
 Documentaire

**10.45** **HD M**  
**BORNÉO, LES RAVAGES DU POUVOIR**  
 Documentaire

**12.15** **HD** **R**  
**LES SUPERPOUVOIRS DES ANIMAUX**  
 Les crocodiles  
 Série documentaire

**12.50** **R**  
**ARTE JOURNAL**

**13.00** **HD**  
**CHEMINS D'ÉCOLE, CHEMINS DE TOUS LES DANGERS**  
 L'Éthiopie  
 Série documentaire

**13.35** **M** **VF/VOSTF**  
**PELLE LE CONQUÉRANT**  
 Film

**16.30** **R**  
**INVITATION AU VOYAGE**  
 Émission

**17.05** **R**  
**XENIUS**

Tous logés sous un même toit – Notre habitat du futur ?  
 Magazine

**17.30** **HD** **R**  
**ENQUÊTE D'AILLEURS**  
 Les alchimistes  
 Série documentaire

**18.05** **HD M**  
**À LA CONQUÊTE DU MONDE (2)**  
 Sir Francis Drake  
 Documentaire

**19.00** **HD** **R**  
**DES INSECTES AU MENU**  
 Sushi de frelon du Japon  
 Série documentaire

**19.45** **R**  
**ARTE JOURNAL**

**20.05** **R**  
**28 MINUTES**  
 Magazine

**20.50** **HD** **R**  
**LA MINUTE VIEILLE**  
 Casse-noisettes  
 Série

**20.55** **HD** **VOD** **R**  
**VF/VOSTF**  
**LE MARI DE LA MINISTRE (1-3)**  
 Série

**23.50** **HD** **R**  
**POUR DJAMILA**  
 Téléfilm

**1.35** **M** **VF/VOSTF**  
**HIGHLANDER**  
 Film

**3.25** **M**  
**IL ÉTAIT UNE FOIS... “THE QUEEN”**  
 Documentaire

SANTUCIA MARRAS ©



## 20.55 Série

# Le mari de la ministre (1-3)

La désagrégation d'un couple d'ambitieux lancé dans la course au pouvoir, la carrière de l'épouse (Emily Watson) prenant le pas sur celle du mari (David Tennant). Une variante de *Borgen*, made in BBC.

### Épisode 1

Respectivement ministre du Commerce et secrétaire d'État à l'Éducation au sein du gouvernement britannique, Aiden Hoynes et sa femme, Freya Gardner, forment le couple vedette de la jeune garde politique. Unis par une fêlure secrète – leur fils aîné est atteint du syndrome d'Asperger –, ils font front commun à Westminster, Freya faisant passer la carrière de son mari avant la sienne. Elle l'appuie lorsqu'il démissionne avec fracas de son poste pour dénoncer un projet de loi sur l'immigration selon lui trop restrictif, comptant ainsi accélérer son ascension au sein du parti. Une prise de risque encouragée par Bruce Babbish, meilleur ami d'Aiden et ministre du Travail, qui cherche en fait à l'évincer. Dans le remaniement qui s'ensuit, Freya se voit

proposer une promotion tandis qu'Aiden, désormais simple député, la relaie à la maison auprès des deux enfants.

### Épisode 2

Poussée dans ses retranchements par une journaliste politique (qui joue son propre rôle dans la série), Freya a “lâché” son mari en direct à la télévision pour préserver sa place. De retour au foyer, rongée par la culpabilité et prête à une explication orageuse, elle est réconfortée par Aiden, qui ne peut s'empêcher ensuite de se venger basiquement. Entre les deux époux, la fracture est irrémédiable.

### Épisode 3

Dita, la gouvernante des enfants, accuse Aiden de lui avoir fait des avances et la

— Pour mieux profiter d'ARTE —

**[ ]** Sous-titrage pour sourds et malentendants

**[ ]** Audiovision pour aveugles et malvoyants

**HD** Diffusion en haute définition

**R** Disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

**VOD** Vidéo à la demande

**M** Multidiffusion

**R** Rediffusion

**VF/VOSTF**

Version française  
 Version originale sous-titrée en français

**VOSTF**

Version originale  
 sous-titrée en français



## 23.50 Fiction

# Pour Djamila

Comment, en pleine guerre d'Algérie, la jeune avocate Gisèle Halimi et Simone de Beauvoir ont transformé la condamnation d'une militante du FLN en tribune pour l'indépendance. Avec Hafsia Herzi et Marina Hands.



nouvelle fait la une des tabloïds. À nouveau, le couple affiche son unité, mais la cote de popularité d'Aiden se dégrade encore. Il ourdit alors un plan machiavélique contre Bruce, espérant au passage torpiller l'ascension de Freya.

**Fipa d'or 2014 de la meilleure actrice (Emily Watson)**

*(The Politician's Husband)* Minisérie (Royaume-Uni, 2013, 3x57mn, VF/VOSTF) - Réalisation : Simon Cellan Jones - Scénario : Paula Milne - Avec : David Tennant (Aiden Hoynes), Emily Watson (Freya Gardner), Jack Shepherd (Joe Hoynes), Roger Allam (Marcus Brock), Ed Stoppard (Bruce Babbish)  
Production : Daybreak Pictures, BBC  
(R. du 10/3/2016)

10 février 1960. En pleine guerre d'Algérie, Djamila Boupacha, jeune militante du FLN de 22 ans, est arrêtée chez elle par l'armée française en compagnie de son père et de son beau-frère. Battue, brûlée et violée par les militaires, elle avoue au bout d'un mois de détention avoir posé une bombe dans un café d'Alger. Poursuivie pour acte de terrorisme par un tribunal militaire algérois, Djamila encourt la peine de mort. Venue de métropole pour la défendre, Gisèle Halimi, une jeune avocate parisienne, fonde un comité de soutien et parvient à mobiliser autour d'elle de nombreux intellectuels de renom, pour faire innocenter Djamila et alerter l'opinion publique sur la torture généralisée.

### RÉCIT FIDÈLE

Caroline Huppert revient ici sur l'une des affaires les plus

médiatisées de la guerre d'Algérie. L'arrestation brutale et le calvaire subis par Djamila Boupacha, le bras de fer engagé par Gisèle Halimi avec la justice pour relancer l'instruction, l'amnistie suite aux accords d'Évian ou encore l'enlèvement de Djamila par le FLN... : la cinéaste livre un récit fidèle de ce feuilleton judiciaire, transformé en véritable tribune pour l'indépendance algérienne par Gisèle Halimi et Simone de Beauvoir. Dans la peau de la jeune accusée, Hafsia Herzi (*L'Apollonide - Souvenirs de la maison close*), tout en retenue, donne la réplique à Marina Hands, qui campe avec sobriété Gisèle Halimi, dont Caroline Huppert filme ici l'irrésistible ascension. Mais si la réalisatrice s'inspire de l'ouvrage écrit par la célèbre avocate en collaboration avec

center Djamila, elle évite soigneusement de se prononcer sur la culpabilité de la jeune militante, préférant souligner la détermination exemplaire de cette femme qui osa briser l'omerta en s'attaquant à une justice militaire inique. Un film historique émouvant, véritable réquisitoire contre des actes de torture que les autorités françaises n'ont à ce jour toujours pas reconnus.

Téléfilm de Caroline Huppert (France, 2011, 1h43mn) - Scénario : Caroline Huppert, d'après l'œuvre de Gisèle Halimi et Simone de Beauvoir  
Avec : Hafsia Herzi (Djamila Boupacha), Marina Hands (Gisèle Halimi), Dominique Reymond (Simone de Beauvoir), Thomas Jouannet (Claude Faux) - Coproduction : ARTE France, Barjac Production-Telrance, France Télévisions, TV5 Monde - (R. du 13/3/2014)

- 5.00** HD M  
BERLIN LIVE  
Mungo Jerry  
Concert
- 6.15** M  
ARTE REPORTAGE  
Magazine
- 7.10** 7+  
ARTE JOURNAL JUNIOR  
Programme jeunesse
- 7.15** M  
XENIUS  
Tous logés sous un même toit - Notre habitat du futur ?  
Magazine
- 7.45** 7+ M  
PAYSAGES D'ICI ET D'AILLEURS  
Syros, Grèce  
Série documentaire
- 8.10** 7+ M  
INVITATION AU VOYAGE  
Émission
- 8.50** HD VOD 7+ M  
LA VALSE DES CONTINENTS  
L'Asie d'aujourd'hui  
Série documentaire
- 9.35** HD M  
SUCRE, LE DOUX MENSonge  
Documentaire
- 11.00** HD M  
PLUS VITE, PLUS HAUT, PLUS DOPÉS  
Documentaire
- 12.50** 7+  
ARTE JOURNAL
- 13.00** HD  
CHEMINS D'ÉCOLE, CHEMINS DE TOUS LES DANGERS  
La Papouasie-Nouvelle-Guinée  
Série documentaire
- 13.35** 7+ 7+ M  
TERRE BATTUE  
Film
- 15.35** HD M  
À LA CONQUÊTE DU MONDE (1)  
Fernand de Magellan  
Documentaire
- 16.30** 7+ 7+ R  
INVITATION AU VOYAGE  
Émission
- 17.05** 7+ R  
XENIUS  
Exploitation forestière : un retour à la forêt vierge ?  
Magazine

- 17.30** HD 7+ 7+ R  
ENQUÊTE D'AILLEURS  
Les fantômes  
Série documentaire
- 18.05** HD M  
LA CÔTE EST DES ÉTATS-UNIS  
La Floride, l'État du soleil  
Série documentaire
- 19.00** HD  
DES INSECTES AU MENU  
Fromage aux larves de Sardaigne  
Série documentaire
- 19.45** 7+  
ARTE JOURNAL
- 20.05** 7+  
28 MINUTES  
Magazine
- 20.50** HD 7+ 7+ R  
LA MINUTE VIEILLE  
Remplacement  
Série
- 20.55** 7+ 7+ VF/VOSTF  
SQUADRA CRIMINALE (9 & 10)  
Série
- 22.35** 7+ 2.00 7+  
SUMMER OF FISH'N'CHIPS
- 22.35** R VF/VOSTF  
QUATRE GARÇONS DANS LE VENT  
Film
- 0.05** 7+  
SGT. PEPPER'S MUSICAL REVOLUTION  
Documentaire
- 1.05** 7+  
JOHN LENNON: LIVE IN NEW YORK CITY  
Concert
- 2.00** M  
PERSONNE NE BOUGE ! Spécial britpop  
Magazine
- 3.35** HD M  
360° GEO  
Chiens, graines de champignons  
Reportage
- 4.15** 7+  
BEST OF "ARTE JOURNAL"

arte ÉDITIONS

Squadra criminale est disponible en coffret DVD.



## 20.55 Série Squadra criminale (9 & 10)

Valeria Ferro, trop humaine capitaine de la brigade criminelle de Turin, reprend du service. Une série policière efficace qui explore les réalités sociales de l'Italie.

### Épisode 9

Valeria enquête sur la tentative d'assassinat d'une jeune Égyptienne musulmane, Amina, qui a été poignardée. Se comportant comme une Occidentale, celle-ci est mal vue par la communauté musulmane du quartier, ce qui rejaille sur toute sa famille, notamment sur sa sœur dont le mariage a été annulé à cause de cette mauvaise réputation. Valeria pense qu'Amina a été attaquée par son frère, qui avoue et est emprisonné. À la maison, Valeria et sa mère Lucia s'entendent mieux. Mais le retour de Monica, ancienne compagne de cellule de Lucia, ne simplifie rien. Alors qu'elle la menace de révéler à ses enfants des secrets déplaisants à son sujet, ces derniers convainquent Lucia de couper les ponts avec Monica.

### Épisode 10

Le lendemain de l'arrestation de son frère, Amina est retrouvée morte juste après s'être disputée avec sa sœur, que tout accuse. Mais si elle avoue être responsable du premier crime, la jeune femme nie être impliquée dans le second... Valeria et Lucia partent ensemble à la montagne pour se retrouver, mais la voiture de Valeria tombe en panne. La mère et la fille se

disputent et Lucia repart seule à Turin. Au même moment, Giancarlo, le frère de Valeria, et sa fillette rentrent chez eux et découvrent la salle de bains sens dessus dessous, avec des traces de sang...

### FAUX-SEMBLANTS

Chacune des enquêtes de Valeria Ferro, déroulée en deux temps, esquisse en filigrane, à petites touches réalistes, parfois féroces, une chronique sociale de l'Italie contemporaine. Mais c'est surtout au cœur de la famille que cette série policière efficace débusque les faux-semblants et le mal-être de la société tout entière. Miriam Leone campe avec force cette jeune capitaine à fleur de peau, aux intuitions fulgurantes et aux méthodes peu orthodoxes, qui puise son empathie pour la souffrance d'autrui à la source d'un passé douloureux.

(*Non uccidere*) Série créée par Claudio Corbucci (Italie, 2015, 12x53mn, VF/VOSTF)  
Réalisation : Giuseppe Gagliardi - Scénario : Claudio Corbucci,eppe Fiore, Stefano Grasso - Avec : Miriam Leone (Valeria Ferro), Matteo Martari (Andrea Russo), Monica Guerritore (Lucia Ferro), Thomas Trabacchi (Giorgio Lombardi) - Production : Rai Fiction, FremantleMedia Italia

Pour mieux profiter d'ARTE

- 7+ Sous-titrage pour sourds et malentendants
- 7+ Audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD Diffusion en haute définition
- 7+ Disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD Vidéo à la demande

- M Multidiffusion
- R Rediffusion
- VF/VOSTF**  
Version française  
Version originale sous-titrée en français
- VOSTF**  
Version originale  
sous-titrée en français

22.35 > 2.00

# Summer of Fish'n'Chips

Une soirée en compagnie de quatre garçons dans le vent, les immortels Beatles, avec un retour sur le retentissement de l'album *Sgt. Pepper's Lonely Hearts Club Band* et un concert enflammé de John Lennon.

Présenté par John Lydon, alias Johnny Rotten

En partenariat avec



22.35 Cinéma

## Quatre garçons dans le vent

Entre fans hystériques et imprévus cocasses, la joyeuse débandade des Beatles partis enregistrer un show télé à Londres. Une comédie rock'n'roll déjantée portée par les bijoux pop des Fab Four.

Après avoir échappé à une horde de fans déchaînés, John, Ringo et George parviennent à monter à bord d'un train dans lequel ils rejoignent Paul et son grand-père. Direction Londres, où le groupe doit participer à un show télévisé. Malgré la surveillance de leurs imprésarios, les quatre garçons ne perdent pas une occasion de s'amuser.

### CLASSIQUES INSTANTANÉS

Gags potaches, dialogues farfelus, courses-poursuites sur des musiques endiablées : toute l'énergie rock'n'roll des Beatles est concentrée dans leur premier essai cinématographique. Mi-documentaire filmé façon cinéma direct, mi-comédie à la Monty Python, ce bijou pop déjanté consacra définitivement la Beatlemania, laquelle eut pour effet d'inciter le groupe... à arrêter de se produire en concert. À ne pas manquer aussi, la bande-son euphorisante, avec, entre autres, "A Hard Day's Night" ou "Can't Buy me Love", en tête des hit-parades dès la sortie du film.

(*A Hard Day's Night*) Film de Richard Lester (Royaume-Uni, 1964, 1h25mn, VF/VOSTF) - Scénario : Alun Owen - Avec : John Lennon, Paul McCartney, Ringo Starr, George Harrison, Wilfrid Brambell - Production : Walter Shenson Films, Maljack Production, Proscenium Films United Artists- (R. du 2/11/2006)

0.05

## Sgt. Pepper's Musical Revolution

Une balade dans l'univers exubérant du *Sgt. Pepper's Lonely Hearts Club Band* des Beatles, album mythique qui fête joyeusement ses 50 ans en 2017.

La sortie, le 1<sup>er</sup> juin 1967, de *Sgt. Pepper's...* a bouleversé le monde de la pop music. En treize morceaux et trente-neuf minutes, les Fab Four renouvelaient le concept même d'"album", considéré jusqu'alors comme une simple compilation de 45 tours. L'histoire en fil rouge d'une fanfare imaginaire et une constante inventivité sonore trouvent leur illustration visuelle avec la célèbre pochette où une cinquantaine de personnalités prennent la pose à côté des musiciens... et de leurs effigies en carton. Portée par des textes énigmatiques ou poétiques, cette œuvre totale influencera de nombreux artistes, qui ont tous validé le message : soyez libres et encore plus ambitieux.

### UNIVERS FANTAS(TI)QUE

Pour célébrer le demi-siècle du troisième album le plus vendu de l'histoire, récemment ressorti en version remixée, Francis Hanly propose une immersion dans l'univers fantastique et bariolé de *Sgt. Pepper...* Il recense accessoires, décors, salles de concert, ashrams indiens ou chapiteaux de cirque, autant de sources d'inspiration pour des Fab Four au sommet de leur art sur ce huitième opus.

Lire page 7

Documentaire de Francis Hanly (Royaume-Uni, 2016, 58mn) - Coproduction : ARTE France, Apple Corps Ltd.

1.05

## John Lennon: Live in New York City

Le seul grand concert américain de l'ancien Beatles : un moment rare et une leçon émouvante de rock'n'roll.

Entre la tournée avec les Beatles en 1966 et sa mort en 1980, John Lennon ne donna qu'un seul concert complet aux États-Unis (ou plutôt deux le même jour) : le 30 août 1972 à New York. Une performance réalisée au bénéfice d'une association d'aide aux enfants handicapés et une parenthèse bienvenue pour lui, juste après la sortie de son disque, *Some Time in New York City*, mal accueilli par la critique et le public qui lui reprochèrent un engagement trop marqué au détriment de la qualité musicale des compositions.

### GIVE ROCK A CHANCE

C'est un John Lennon revanchard et désireux d'en découdre que l'on retrouve sur la scène du Madison Square Garden, portant ses fameuses lunettes rondes et une veste militaire américaine. Accompagné de Yoko Ono et de son Plastic Ono Elephant Memory Band, il interprète - sans paraître gêné par un chewing-gum qu'il mâche inlassablement - certains de ses grands classiques, tels "Imagine", "Instant Karma" ou "Power to the People". Rageuse et très rock'n'roll, sa performance donna lieu à un album posthume, *Live in New York City*, sorti en 1986.

Concert (Royaume-Uni, 1972, 55mn) - Réalisation : Steve Gebhardt, Carol Dyingier

vendredi 11 août

ARTE MAG N° 32 - LE PROGRAMME DU 5 AU 11 AOÛT 2017

## ARTE FRANCE

8, rue Marceau  
92785 Issy-les-Moulineaux  
Cedex 9  
Tél. : 01 55 00 77 77

Pour joindre votre interlocuteur,  
tapez 01 55 00 suivi des quatre  
chiffres de son poste.

## PÔLE ÉDITION MAGAZINE ET NUMÉRIQUE

**RESPONSABLE**  
Nicolas Bertrand (70 56)  
n-bertrand@arteFrance.fr

## ARTE MAGAZINE

arte-magazine@arteFrance.fr  
**RÉDACTRICE EN CHEF ADJOINTE**  
Noémi Constans (73 83)  
n-constans@arteFrance.fr

## RÉDACTION

Irène Berelowitch (72 32)  
Manon Dampierre (72 45)  
Sylvie Dauvillier (75 10)  
Christine Guillemeau (71 29)  
Pascal Mouneyres (70 58)  
Hélène Porret (75 25)  
François Pieretti (76 14)  
Emmanuelle Bour (75 31)

## MAQUETTE

Garance de Galzain (70 55)  
Serdar Gündüz (74 67)  
Vincent Lunel (70 55)

## PHOTOGRAVURE

Armelle Ritter (70 57)

## TRADUCTION

Julia Coiffard (70 61)  
Amanda Postel (70 62)

## COLLABORATION

Sarah Ahnou  
Ludovic Perrin  
Raphaël Badache  
Lucile Preux

**artepro.com** / **@ARTEpro**  
**artemagazine.fr**  
Marie-Delphine Guillaud (71 04)  
md-guillaud@arteFrance.fr

## ÉDITION WEB

arte.tv

## ACCOMPAGNEMENTS DE PROGRAMMES

**ET SITES DES MAGAZINES**  
Brigitte Chahinian (74 80)  
Nathalie van den Broeck (72 96)  
Alix Nguyen Van (72 89)  
Thomas Carrié (75 82)  
**GRAPHISME**  
Blanche Viart (73 35)

## ARTE MAGAZINE

Publication d'ARTE France  
ISSN 1168-6707  
Crédits photos : X-DR  
Toute reproduction des photos  
sans autorisation est interdite.  
Couverture : © RUE DES ARCHIVES  
Directrice de la publication :  
Véronique Cayla  
Exemplaire N° 32  
Jeudi 13 juillet 2017  
Design graphique : ★ Bronx (Paris)  
Impression : Jouve



**DIRECTRICE  
DE LA COMMUNICATION**  
Stéphanie Gavardin (70 34)  
s-gavardin@arteFrance.fr



**ASSISTANTE**  
Christel Lamontagne (70 35)  
c-lamontagne@arteFrance.fr



**RESPONSABLE  
DU SERVICE PRESSE/  
RELATIONS PUBLIQUES**  
Céline Chevalier (70 63)  
c-chevalier@arteFrance.fr



**RESPONSABLE DU SECTEUR  
RELATIONS PUBLIQUES**  
Grégoire Mauban (70 44)  
g-mauban@arteFrance.fr



**RESPONSABLE  
DU SECTEUR PRESSE**  
Nadia Refsi (70 23)  
n-refsi@arteFrance.fr

## SERVICE DE PRESSE

### HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE ET SOCIÉTÉ

Thema mardi, Investigation, Documentaires  
culturels, Histoire, Géopolitique, Le dessous  
des cartes, Invitation au voyage, Société,  
La lucarne, Au cœur de la nuit, Cuisines  
des terroirs, Xenius, 28 minutes



Rima Matta (70 41)  
r-matta@arteFrance.fr



**ASSISTANTE**  
Pauline Boyer (70 40)  
p-boyer@arteFrance.fr

### ARTS ET SPECTACLES

Événements, spectacles, Maestro,  
Personne ne bouge !, ARTE Concert,  
documentaires du dimanche après-midi



Clémence Flécharde (70 45)  
c-flecharde@arteFrance.fr

## FICTIONS ET SÉRIES

Série, Fiction, ARTE Junior, Karambolage,  
Atelier de recherche



Dorothée van Beusekom  
(70 46)  
d-vanbeusekom@  
arteFrance.fr



**ASSISTANT**  
Grégoire Hoh (70 48)  
g-hoh@arteFrance.fr

## DÉCOUVERTE ET CONNAISSANCE

L'aventure humaine, Sciences,  
ARTE Découverte, 360° GEO,  
série documentaire de 17.45,  
Terres d'ailleurs, documentaire  
du dimanche à 20.40



Martina Bangert (72 90)  
m-bangert@arteFrance.fr



Marie-Charlotte Ferré (73 25)  
mc-ferre@arteFrance.fr

## CINÉMA, INFORMATION, ARTE RADIO

Cinéma, Court-circuit, ARTE France  
Cinéma, Moyen métrage, ARTE Journal,  
ARTE Reportage, ARTE Regards



Agnès Buiche Moreno  
(70 47)  
a-buiche@arteFrance.fr



Cécile Braun (73 43)  
c-braun@arteFrance.fr

## MAGAZINES ET POP CULTURE

Tracks, Pop culture, Philosophie, Vox pop,  
Metropolis, Square



Audrey Jactat (70 43)  
a-jactat@arteFrance.fr

## ARTE FRANCE DÉVELOPPEMENT

**RESPONSABLE DE LA COMMUNICATION**  
Henriette Souk (70 83)  
h-souk@arteFrance.fr

## SERVICE PHOTO

**RESPONSABLE**  
Elisabetta Zampa (70 50)  
e-zampa@arteFrance.fr  
**CHARGÉ DE L'ICONOGRAPHIE**  
Olivier de Clarembaut (70 49)  
o-declarembaut@arteFrance.fr  
**DOCUMENTALISTE ICONOGAPHE**  
Geneviève Duigou (70 53)  
g-duigou@arteFrance.fr

## MARKETING INTERACTIF

**CHARGÉE DE MISSION**  
Églantine Dupuy (72 91)  
e-dupuy@arteFrance.fr

## PUBLICITÉ, MARKETING

**RESPONSABLE DE SECTEUR**  
Olivia Olivi (70 59)  
o-olivi@arteFrance.fr  
**CHARGÉ DE MARKETING**  
Antoine Julien (70 88)  
a-julien@arteFrance.fr

## PARTENARIATS

**RESPONSABLE DE SECTEUR**  
Françoise Lecarpentier (71 28)  
f-lecarpentier@arteFrance.fr  
**CHARGÉ DE PARTENARIATS**  
Pierre Mottais (72 38)  
p-mottais@arteFrance.fr  
**ASSISTANTE PARTENARIATS**  
Nathalie Mitta (70 88)  
n-mitta@arteFrance.fr  
**CHARGÉE D'ADMINISTRATION  
PARTENARIATS**  
Caroline Amardhey (70 91)  
c-amardhey@arteFrance.fr

## ARTE G.E.I.E.

4, quai du Chanoine-Winterer  
CS 20035  
67080 Strasbourg cedex  
Tél. : 03 88 14 22 22

## PRESSE

**ET RELATIONS PUBLIQUES**  
Claude-Anne Savin  
03 88 14 21 45  
**RESPONSABLE DU MARKETING  
ET DU SPONSORING**  
Valentin Duboc  
03 88 14 21 43

## ARTE DEUTSCHLAND

(00 49) 7221 93690  
**COMMUNICATION ET MARKETING**  
Thomas P. Schmid

## ARTE BELGIQUE

(00 32) 2737 2177  
**COMMUNICATION**  
Pascale Navez

artepro.com / @ARTEpro /  
artemagazine.fr

**arte** UNE COPRODUCTION ARTE  
ACTUELLEMENT AU CINÉMA



arte

# la semaine prochaine

© WILD BIRNBOOM/DANIEL LANGEN



## Under the Skin

Une extraterrestre tueuse s'humanise petit à petit au contact des hommes qu'elle piège. Réalisé par Jonathan Glazer, un film ovni à l'esthétique sidérante avec Scarlett Johansson.

| Mercredi 16 août  
à **22.50**